**Для владеющего английским близко к уровню носителя языка.**

**Перевести на английский экономический текст.** В левой и правой части таблицы много похожего.

|  |  |
| --- | --- |
| В процессе нашего исследования поставлены следующие задачи:   1. аргументировать актуальность выбранной темы; 2. осуществить обзор литературы по предмету исследования, в частности по банковским рискам ликвидности, сущности созданной в банках ликвидности и оценке связи ликвидности с другими показателями банков; 3. выбрать методологию исследования, апробированную известными авторами и применить ее аспекты в нашей работе; 4. сформировать базу данных на основе балансов банков (банковских холдингов) и информации о сделках купли- продажи банков (акций банков) за более чем 20-летний период; 5. рассчитать показатели созданной ликвидности на основе оригинальной методики Бергера и Баумана (2009) и компоненты стоимости банков (пакетов акций). Для сопоставимости стандартизировать показатели разных банков способом перевода абсолютных показателей в относительные. 6. Нормализовать выборку путем исключения банков с нетипичными, слишком большими отклонениями показателей. Разделить банки на группы по размеру активов, выделить периоды нестабильности. 7. Протестировать сформированную нами базу данных по стоимости банков на корректность и достоверность. Для этого повторить опыт Мехрана и Тракора по оценке связи между стоимостью банков и капиталом на совпадающем (общем) периоде выборки и продленном на весь период нашего исследования. При совпадении наших результатов с результатами указанных авторов считать корректность выборки доказанной. 8. Выдвинуть ряд гипотез о наличии связи между стоимостью банков (и ее компонентами) с созданной банками ликвидностью, в том числе в периоды банковской нестабильности. 9. Проверить гипотезы расчетом коэффициентов корреляции и регрессии с заданной уровнем статистических ошибок. 10. Описать результаты, направление и силу обнаруженных эмпирических связей. 11. Сделать выводы о результатах работы, об их пользе для практики и экономической теории. | Основные результаты нашей работы (исследования) заключаются в следующем.   1. Изучение научной литературы и исследований о банковской ликвидности и рискам ликвидности показало, что это направление исследований становится все более актуальным в связи с решениями Базеля III. При этом я выбрала для своего исследования малоизученный аспект банковской ликвидности - показатель «созданная ликвидность» и поставила цель изучить статистические связи между этим показателем и стоимостью банков (отдельными компонентами стоимости) за длительный период, выделив особенности этой связи в периоды нестабильности банков (периоды кризисов). Выбор второй группы показателей (цен и их компонентов) также обусловлен (определен) их малой изученностью, особенно в связи с банковскими рисками и ликвидностью. 2. Работа основана на официальных источниках исходной информации: в ней использованы балансовые данные по банкам (банковским холдингам) США из источников Федерального резервного банка Чикаго и других организаций за период с января 1991 года по октябрь 2014, имеющим признаки объединения или приобретения акций, а также анализировали стоимостные характеристики сделок с акциями по данным SDC Platinum. 3. По оригинальной методике Бергера и Баумана (2009) я рассчитала показатели созданной ликвидности для банков, включенным в выборку. Для расчета созданной ликвидности аll bank activities и забалансовые обязательства были классифицированы   как liquid, semi-liquid and illiquid based product category ad maturity. Я применила к ним теоретически обоснованные коэффициенты (weights). В работе использована стоимость приобретения акций, доведенная до пакета в 100 % акций банков, общая стоимость; рассчитаны такие компоненты цен как гудвилл, чистая приведенная стоимость для акционеров банков,  справедливая рыночная стоимость.   1. По данным сформированной выборки в моей работе повторен опыт Мехрана и Тракора (2009г.): рассчитаны основные характеристики выборки по 2007 гг. и определены статистические связи (коэффициенты регрессии) между показателями капитала и созданной ликвидности. Итоги этой части работы показали, что полученные показатели и коэффициенты близки к показателям Мехрана и Thakor (2009). Расчет был распространен на период до октября 2014 года и также дал сходные характеристики. Это является доказательством корректности сформированной мною базы данных и достоверности результатов последующих расчетов. 2. Исходная база данных была нормализована: очищена от нетипичных выбросов и отклонений от нормальной выборки. Исключены банки с отсутствием необходимых данных. Кроме того, абсолютные ценовые показатели и показатели созданной ликвидности были заменены на относительные путем (способом) деления их на активы банков. Это обеспечило сопоставимость показателей разных банков и холдингов. 3. Итоговая выборка была представлена следующим количеством банков:… 4. Нами следующие гипотезы были выдвинуты:   Hypothesis 1. Существует связь между стоимостью банка и созданной банком ликвидностью.  Нypothesis 2: существует связь между реализованным в цене банка гудвиллом, отражающим потенциальные эффекты синергии, и созданной ликвидностью;  Нypothesis 3: существует связь между чистой приведенной стоимостью для акционеров банков,  справедливой рыночной стоимостью и созданной ликвидностью;  Нypothesis 4: Периоды нестабильности (кризисов) изменяют характеристики связей между стоимостью банков и созданной ликвидностью.  Нypothesis 5: Созданная ликвидность отражает риски банка.   1. Рассчитаны коэффициенты корреляции и регрессии между стоимостью банков (и ее компонентами) и созданной ими ликвидностью, в том числе в периоды кризисов. Основная часть выдвинутых гипотез подтверждена со следующими количественными характеристиками связей:…Последняя гипотеза подтверждена логическим анализом результатов. 2. Полагаем, что наше исследование имеет практическое значение в исследовании влияния созданной ликвидности на стоимость (компоненты стоимости) банка. Принято считать, что создание и поддержание ликвидности – это затратный процесс, связанный с минимизацией рисков банков и он не способствует росту экономической эффективности банковской деятельности. Поэтому логично предположить, что созданная ликвидность может быть фактором понижения стоимости банка. Обнаруженные положительные связи между созданной ликвидностью и компонентами стоимости банка доказывают, что созданная ликвидность связана с ожиданием покупателем эффекта синергии от реализации посреднической функции банка и вероятного снижения банковских рисков. Вместе с тем, падение рынков в период нестабильности нарушает положительную связь между ликвидностью и стоимостью у банков малого размера (более уязвимых в кризис). 3. Большой объем выборки и статистическая значимость полученных результатов позволяют поднять выводы нашей работы на уровень теоретических обобщений. Тем самым работа вносит вклад в экономическую теорию ликвидности, рисков и стоимости. |

Liquidity Creation Создание ликвидности

Liquidity created Ликвидность созданная

Bank Value

**Federal Reserve Bank of Chicago**

**Berger and Bouwman**

**Mehran and Thakor**

**Acquisition Price**, Цена приобретения

**Goodwill,**

**NPV to target bank’s shareholders** Чистая приведенная стоимость для акционеров банка

**Total Value**  Общая стоимость

**Fair Market Value** справедливая рыночная стоимость